

بريد مسجل

NO.II/21022/73 (0124)/2013-FCRA-I

حكومة الهند/ بهارت سركار

وزارة الشؤون الداخلية

NDCC-II building,

First Floor(FCRA Wing),

Opposite to Jantar Mantar,

Jai sing Road,

New Delhi – 110001

التاريخ: 2014-12-17

إلى

رئيس الموظفين

"هورائزن غرام اودهيوغ وكاس ساميتي" (جمعية هورائزن لتنمية صناعة القرية)

القرية: ترتيفور إيلها، سانبهل، أترابراديش - 244302

الموضوع: التسجيل بموجب قانون (تنظيم) المساهمات الأجنبية 2010.

السيد/ السيدة

بالإشارة إلى طلبك بتاريخ 26 /08 /2013 الذي يتوسل فيه للقيام بتسجيل جمعيتك

بموجب قانون (تنظيم) المساهمات الأجنبية 2010. أنا مأمور بأن أخبرك عن أن جمعيتك

قد تم تسجيلها بموجب المادة 11 (1) من القانون المذكور أعلاه على النحو التالي:

الطبيعة: الثقافية، والتعليمية، والاجتماعية

2. باعتبار المادة 18 من قانون (تنظيم) المساهمات الأجنبية، 2010 الذي ذكر فيه 17 قاعدة من قانون (تنظيم) المساهمات الأجنبية، 2011؛ ينصح لك أن ترسل إشعار إلى الحكومة المركزية في غضون الوقت المحدد عن مقدار كل من المساهمات الأجنبية التي تسلمتها، وعن المصادر والأشكال التي قد استعملت فيها المساهمات الأجنبية وفقا لنصوص القانون والقواعد. ويجب على أية جمعية توفير العائدات حتى عندما كانت التفاصيل صفرا. ويمكن ملاً استمارة ايف سي 6 عبر الإنترنت على هذا الموقع للوزارة (http://mha.nic.in/fcraweb/fc_online.htm) مستخدماً اسماً المستخدم (horizonup2009) الذي تم استخدامه لتقديم الاستمارة عبر الإنترنت. يجب عليك أن تستخدم حساب المصرف الذي ذكرته في طلبك هذا لاستلام المساهمات الأجنبية، وأي مبلغ آخر لا يجب أن يتم تسليفه في هذا الحساب. ويجب على الجمعية أن تخبر هذه الوزارة وأن تحصل منها على الإجازة المكتوبة بشأن أي تعديل أو تغيير في اسم الجمعية وعنوانها وحسابها المصرفية.

لا يمكن للجمعية أن تصدر أية مطبوعة (مسجل تحت 1867 PRB Act) أو أن تشتغل في أي عمل من الأعمال الآتية كصحافي، وكاتب عمود، ومحرر، وطباع أو ناشر لأية جريدة مسجلة، أو اشتغال بعملية الإنتاج أو بثّ الأخبار الصوتية أو الأخبار السمعية البصرية، أو برنامج الشؤون الحالية من خلال وضع إلكتروني أو أي شكل إلكتروني آخر أو أي وضع آخر لوسائل الاتصال العامة، وتجذب بموجب ذلك نصوص المادة 3 (1) (g) و (h) من قانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2010. بالإضافة إلى هذا أن تمنع الجمعية في التورط في أية عملية من طبيعة السياسة.

يطلب منكم أن تلاحظ ملاحظة عميقة نصوص المادة 7 من قانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2010 وقانون 24 من قوانين تنظيم المساهمات الأجنبية، 2011 و تؤكد قبل تمرير الأموال إلى أي شخص أو أية رابطة في الهند أن هذا المستلم

(i) كان مستحقا لقبول المساهمات الأجنبية بمقتضى هذا القانون؛ على سبيل المثال إن الجمعية المستلمة مسجلة بموجب هذا القانون، أو هي قد أحرزت إجازة مسبقة من جانب الحكومة بموجب المادة 11 من القانون،

(ii) وهذا الشخص والجمعية ليسا من المحظورين بموجب هذا القانون.

يطلب منكم أن تطلع على نصوص قانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2010 وقانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2011 ، وهذه النصوص متوفرة على موقع الوزارة؛ وأن تؤكد مراعاة القانون/ والقواعد بصورة متزمة. والتخلف عن المواظبة على أية أحكام من القانون/ والأصول المذكورة يجعلك مسؤولا عن إجراءات قانونية أو محاكمة ضدك بموجب الحكم الصائب من قانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2010.

وهذه الشهادة للتسجيل سارية المفعول لمدة خمس سنوات من تاريخ التسجيل بمقتضى القانون.

المخلص

غوبال جهاه

وكيل الأمين العام لحكومة الهند

رقم التليفون: 23438042

من فضلك، تتفصّح موقعنا (<http://mha.nic>)

No.11/21022/73(0124)/2013-FCRA-II

نسخة إلى

المدير

مصرف الهند المركزي

القرية: ترتيفور إيلها م. ب. سانبهل، مرادآباد، أترابرايش

مع الطلب لتأكيد أن حسابك الجاري في مصرف الهند المركزي برقم **32318724608** قد تم فتحه من قبل الجمعية لاستلام المساهمات الأجنبية فقط بشكل خاص. بشأن قانون تنظيم المساهمات الأجنبية، 2010 بقراءة القانون 16 من قوانين تنظيم المساهمات الأجنبية، 2011 يطلب من البنك أيضا لإرسال إشعارات حول تحويلات داخلية استلمتها الجمعية وفقا لطرق كتبت فيها، كذلك أيضا لإرسال تقرير سنوي عن استلام المساهمات الأجنبية التي تسلمتها الجمعية إلى الوزارة.

المخلص

غوبال جهاه

وكيل الأمين العام لحكومة الهند

رقم التليفون: 23438042